

In vigore da: 6 apr 2023 (Versione: 38180)

# Condizioni d'uso

Le presenti Condizioni di utilizzo si applicano nella versione in vigore al momento della stipula del contratto di utilizzo per la registrazione e l'utilizzo di un SingleKey ID (“**SingleKey ID**”) presso Robert Bosch GmbH, Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Germania (“**fornitore**”), da parte dell’utente finale (“**utente**”). Robert Bosch GmbH offre SingleKey ID quale servizio per le proprie affiliate e altre terze parti.

## 1. Definizioni

**Per servizio/i** si intende/ono applicazioni quali app, shop online, piattaforme online o siti web messi a disposizione dal fornitore, da società affiliate allo stesso o da altre terze parti.

**Per contenuto/i** si intendono software, funzionalità software, dati, testi, audio, video, immagini, documentazioni, contributi, prodotti e altre informazioni a cui il cliente ha accesso tramite i servizi.

**Per utente** si intende il proprietario di un account utente.

**Per account** utente si intende l’autorizzazione all’accesso a SingleKey ID.

**Per contratto di utilizzo** si intende l’accordo tra il fornitore e l’utente sulla base delle presenti Condizioni di utilizzo.

**Per registrazione** si intende il processo di apertura di un account utente nell’ambito del quale l’utente fornisce le proprie credenziali di accesso.

**Per consumatore** si intende ogni persona fisica che stipula il contratto per scopi estranei all’attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta.

**Per SingleKey ID** si intende il servizio di autenticazione single sign-on del fornitore, che consente l’accesso a diversi servizi.

**Per credenziali di accesso** si intendono i dati identificativi che garantiscono il controllo dell’accesso a un account utente e composti dall’identificativo utente (ad es. indirizzo e-mail o numero di cellulare dell’utente) e una password liberamente scelta e nota solo all’utente.

## 2. Offerta di servizi

2.1. SingleKey ID consente l'accesso a vari servizi indipendenti dalla presente registrazione. I dati necessari per l'accesso a tali servizi saranno trasferiti dall'account utente al rispettivo servizio.

2.2. La portata e l'esatto contenuto dei servizi sono rinvenibili all'interno della descrizione del servizio. All'utilizzo dei servizi trovano applicazione specifiche condizioni d'uso; esso potrebbe richiedere informazioni aggiuntive, quali cognome, nome o dati di pagamento. Tuttavia, al momento dell'accesso a tale servizio si viene informati separatamente di un tanto.

2.3. Non è riconosciuto alcun diritto all'uso ininterrotto di SingleKey ID, che viene fornito a titolo gratuito. Non è garantito che l'utilizzo di SingleKey ID non venga interrotto o compromesso da lavori di manutenzione, successivi sviluppi o altri elementi (ad es. errori hardware e software, problemi tecnici nella trasmissione dei dati) che potrebbero anche portare alla perdita di dati. Il fornitore si adopererà per garantire che SingleKey ID possa essere utilizzato nel modo più ininterrotto possibile.

### **3. Registrazione di un SingleKey ID, account utente**

3.1. L'uso di SingleKey ID richiede un account utente. Per creare un account utente è necessaria una registrazione. La registrazione e l'utilizzo di SingleKey ID sono gratuiti.

3.2. Al fine di poter registrare un SingleKey ID, è necessario aver raggiunto la maggiore età. La registrazione è vietata ai minori, alle persone che non hanno piena capacità di agire e ai soggetti la cui autorizzazione all'accesso è stata bloccata in modo permanente. La registrazione di una persona giuridica può essere effettuata solo da una persona fisica autorizzata.

3.3. Durante il processo di registrazione verrà chiesto di inserire le proprie credenziali di accesso. Con l'invio delle credenziali di accesso, l'utente presenta un'offerta per la stipula di un contratto di utilizzo per un account utente sulla base delle presenti Condizioni di utilizzo. In seguito all'invio delle credenziali di accesso, avviene la verifica dell'identificativo utente, che potrà essere effettuata, a titolo esemplificativo, inviando un link di conferma all'indirizzo e-mail indicato o un codice al numero di cellulare fornito (double opt-in). L'accettazione dell'offerta da parte del fornitore avverrà mediante attivazione dell'account utente in seguito all'esito positivo della verifica. Dopodiché l'utente avrà il diritto di utilizzare SingleKey ID nell'ambito delle presenti Condizioni di utilizzo. Il fornitore si riserva il diritto di rifiutare l'accettazione di un'offerta alla stipula di un contratto di utilizzo senza specificare i motivi.

3.4. Il testo del contratto verrà memorizzato dal fornitore dopo la stipula dello stesso, senza però essere accessibile all'utente. L'utente avrà tuttavia la possibilità di

consultare il testo prima della stipula del contratto e di memorizzarlo in formato riproducibile.

3.5. La lingua del contratto dipende dalla lingua selezionata dall'utente.

3.6. È possibile registrarsi una sola volta per un SingleKey ID. La registrazione, il contratto di utilizzo e l'account utente, incluse le credenziali di accesso, non sono trasferibili.

3.7. L'utente risponderà di tutte le azioni eseguite nell'ambito del proprio account utente che siano imputabili a lui stesso.

## **4. Responsabilità per le credenziali di accesso**

4.1. È necessario mantenere segreta la propria password e non renderla in alcun caso accessibile a terzi non autorizzati.

4.2. È altresì responsabilità dell'utente assicurarsi che le credenziali di accesso e i servizi disponibili siano utilizzati esclusivamente dall'utente o da persone dallo stesso autorizzate. Qualora si abbia il timore che terzi non autorizzati abbiano acquisito o possano acquisire conoscenza delle credenziali di accesso, la password deve essere immediatamente modificata e il fornitore deve essere immediatamente informato.

## **5. Blocco degli accessi**

5.1. SingleKey ID può essere temporaneamente o permanentemente bloccato se (i) vi sono prove concrete del fatto che l'utente violi o abbia violato le presenti Condizioni di utilizzo e/o la legge applicabile, salvo che l'utente non sia responsabile di tale violazione, o (ii) in presenza di un legittimo interesse a farlo. I legittimi interessi dell'utente saranno tenuti in debita considerazione al momento di decidere se optare per un blocco.

5.2. Nel caso di ripetute violazioni delle presenti Condizioni di utilizzo da parte dell'utente nonostante specifico avvertimento, il fornitore si riserva il diritto di bloccare permanentemente l'accesso e di escludere l'utente da qualsiasi uso futuro di SingleKey ID.

5.3. Di un eventuale blocco l'utente viene avvertito con un messaggio. In singoli casi motivati (quali violazioni gravi o ripetute), il fornitore può agire senza preavviso. I legittimi interessi dell'utente saranno tenuti in debita considerazione al momento di decidere in merito a un avvertimento.

5.4. In caso di blocco temporaneo, l'autorizzazione all'accesso verrà riattivata dopo la scadenza del periodo di blocco o l'eliminazione definitiva del motivo del blocco;

L'utente viene informato di ciò via e-mail. Un'autorizzazione all'accesso permanentemente bloccata non può essere ripristinata.

## 6. Protezione dei dati

6.1. Trova applicazione l'informativa privacy per SingleKey ID nella sua versione aggiornata.

6.2. Il fornitore ha il diritto di utilizzare in esclusiva, senza limitazioni, i dati non personali a lui trasferiti o generati nell'ambito dell'utilizzo dei servizi in connessione con SingleKey ID.

## 7. Responsabilità

7.1. Il fornitore è responsabile secondo le disposizioni di legge

- a) in caso di lesioni fisiche causate per dolo o colpa,
- b) per dolo, intenzione o colpa grave,
- c) secondo le norme della legge sulla responsabilità del prodotto, nonché
- d) sulla base di una garanzia assunta dal fornitore.

7.2. In caso di danni materiali e patrimoniali causati da una diversa negligenza, il fornitore e i suoi ausiliari sono responsabili solo in caso di violazione di un obbligo contrattuale sostanziale, ma nell'ammontare limitato ai danni prevedibili e tipici di tale contratto al momento della relativa stipula; gli obblighi contrattuali sostanziali sono quelli il cui adempimento caratterizza il contratto di utilizzo e sui quali l'utente può fare affidamento.

7.3. Negli altri casi la responsabilità del fornitore è esclusa.

7.4. Le limitazioni di responsabilità di cui sopra valgono anche in caso di colpa di uno degli ausiliari del fornitore nonché per la responsabilità personale dei suoi dipendenti, rappresentanti e organi.

## 8. Durata del contratto e cessazione dell'utilizzo

8.1. La durata del contratto di utilizzo decorre dalla data di registrazione e termina con il recesso da parte del fornitore o dell'utente.

8.2. Recesso ordinario

a) L'utente può recedere dal contratto di utilizzo relativo a SingleKey ID in qualsiasi momento senza preavviso e chiudere il proprio account utente. Sarà cura del

fornitore mettere a disposizione un meccanismo di chiusura dell'account.

b) Anche il fornitore si riserva il diritto di recedere dal contratto di utilizzo con un termine di preavviso di tre (3) mesi, fermo restando il suo diritto al blocco dell'account utente secondo il punto 5 e alla modifica secondo il punto 9.

8.3. Resta impregiudicato il diritto delle parti di recesso per gravi motivi senza rispettare un termine di preavviso.

#### 8.4. Conseguenze del recesso

a) Una volta che il recesso è efficace, il servizio SingleKey ID non sarà più accessibile all'utente. Allo stesso tempo cessano tutte le sue autorizzazioni a utilizzare SingleKey ID nell'ambito delle presenti Condizioni di utilizzo.

b) Quando il recesso diviene efficace, cessa contestualmente anche la possibilità di accesso ai servizi utilizzati dall'utente tramite SingleKey ID.

c) In caso di cessazione del contratto di utilizzo relativo a SingleKey ID, il fornitore ha diritto di cancellare irrevocabilmente tutti i dati creati nell'ambito della registrazione trenta (30) giorni civili dopo la data di efficacia del recesso e dopo il decorso di eventuali periodi di conservazione previsti dalla legge. Per i dati personali si applicano in via prioritaria le norme sulla protezione dei dati, che potrebbero anche richiedere una cancellazione anticipata.

## 9. Modifiche contrattuali

### 9.1. Modifiche delle presenti Condizioni di utilizzo

Il fornitore si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni di utilizzo in qualsiasi momento e con efficacia anche in relazione ai rapporti contrattuali in essere. Tali modifiche saranno comunicate all'utente almeno trenta (30) giorni civili prima della loro entrata in vigore. Nel caso in cui entro trenta (30) giorni civili dal ricevimento della comunicazione l'utente non si opponga oppure continui a utilizzare SingleKey ID anche dopo la scadenza del termine di opposizione, le modifiche si considerano validamente concordate a partire dal decorso del termine di opposizione. In caso di opposizione, il contratto di utilizzo continuerà alle condizioni precedenti. Il fornitore si riserva il diritto di cessare il contratto di utilizzo secondo il punto 8 in caso di opposizione. Nella comunicazione di modifica l'utente viene informato del suo diritto di opposizione e delle relative conseguenze.

### 9.2. Modifica delle prestazioni

Il fornitore ha la facoltà in qualsiasi momento di modificare l'entità delle prestazioni di SingleKey ID, di rendere disponibili gratuitamente o a pagamento nuove funzionalità, di addebitare le funzionalità precedentemente disponibili

gratuitamente e di interrompere la fornitura di SingleKey ID. Così facendo, il fornitore terrà conto degli interessi legittimi dell'utente e lo informerà anticipatamente qualora funzionalità gratuite diventino a pagamento.

## **10. Legge applicabile e foro competente**

10.1. Il rapporto contrattuale tra Bosch e l'utente è soggetto al diritto svizzero, fatta eccezione per le norme su conflitti tra ordinamenti giuridici. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

10.2. Il foro competente esclusivo per controversie legali di ogni genere nei confronti di Bosch, fatte salve norme di legge derogatorie imperative, è Zuchwil, Svizzera. Le cause di Bosch nei confronti dell'utente vanno intentate a scelta a Zuchwil, Svizzera, oppure ove questi ha sede o domicilio o presso altra autorità competente secondo le norme di legge.

## **11. Disposizioni finali**

11.1. Informazioni dettagliate sul fornitore di SingleKey ID possono essere reperite nella sezione Dati aziendali.

11.2. La sopravvenuta invalidità di una clausola delle presenti Condizioni di utilizzo non comprometterà la validità delle rimanenti.